

1200E/1500E/2200E Příručka uživatele

000-0000000-00

Důležité upozornění

Tento výrobek odpovídá základním požadavkům nařízení vlády ČR a odpovídajícím evropským předpisům pro posuzování shody elektrotechnických zařízení: směrnice pro používání v určitých mezích napětí (LVD) - nařízení vlády NV č. 118/2016 Sb. (evropská směrnice 2014/35/EU), dále směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) - nařízení vlády NV č. 117/2016 Sb. (evropská směrnice 2014/30/EU) a směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) - nařízení vlády NV č. 481/2012 Sb. (evropská směrnice 2011/65/EU EU a její novelou 2015/863) – v platném znění.

Výrobek je označen značkou shody s evropskými předpisy CE. Je na něj vystaveno EU prohlášení o shodě.

RoHS - (Restriction of the use of Hazardous Substances)

Produkt byl navržen a vyroben v souladu s direktivou RoHS 2011/65/EU a její novelou 2015/863 týkající se omezení použití některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Cílem direktivy RoHS je zakázat používání nebezpečných látek při výrobě elektrického a elektronického zařízení a tím přispět k ochraně lidského zdraví a životního prostředí. Direktiva RoHS zakazuje použití těchto látek: Kadmium, Rtuť, Olovo, Šestimocný chrom, Polybromované bifenylly (PBB), Polybromované difenylethery (PBDE)

Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele na operace vyžadující zvýšenou opatrnost a dodržování pokynů uvedených v návodu.

Symbol blesku v trojúhelníku označuje součásti, zakrývající neizolované části - pod napětím, jejichž odstranění může vést k úrazu elektrickým proudem.

Panáček s košem znamená, že použitý obal máme hodit do příslušné nádoby na tříděný odpad.

Tento symbol na výrobku nebo na jeho balení označuje, že je zakázáno výrobek likvidovat společně s komunálním odpadem. Použitý elektrický nebo elektronický výrobek jste povinni odevzdat na vyhrazeném sběrném místě k další recyklaci. Oddělený sběr a recyklace použitých elektrických a elektronických výrobků pomáhá zachovávat přírodní zdroje a zajišťuje, že bude recyklace provedena takovým způsobem, který nepoškozuje lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o nejbližším sběrném místě, na kterém můžete odevzdat použitý elektrický nebo elektronický výrobek, vám poskytne orgán místní samosprávy, nejbližší sběrná služba nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

(USCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE)

Příručka obsahuje důležité bezpečnostní instrukce. Přečtěte si je pozorně a postupujte podle nich při instalaci a používání výrobku. Příručku prostudujte před vybalením, instalací a používáním UPS.

Zařízení může být používáno bez nutnosti předchozího vyškolení obsluhy.

Napájecí zásuvka by měla být umístěna v blízkosti výrobku a měla by být snadno přístupná.

Během instalace zařízení nesmí svodový proud UPS a připojené zátěže 3,5 mA.

Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. I když je přístroj odpojen od zásuvky napájení, na výstupních zásuvkách může být stále přítomno napětí vygenerované z baterií. Při údržbě nebo opravách přístroje je proto nejdříve nutné odpojit oba póly baterie. Opravy přístroje smí provádět pouze osoba s patřičným oprávněním.

Nevhazujte baterie do ohně, baterie může explodovat.

Nesnažte se otevřít nebo deformovat baterie – uvolněný elektrolyt je nebezpečný pro vaši kůži a oči.

INSTALACE

VYBALENÍ

Překontrolujte obsah balení. Dodávka má obsahovat:

1 zařízení UPS; 1 propojovací šňůru napájení s konektory IEC; 1 USB kabel; 1 CD s ovládacím software

JAK URČIT POŽADAVKY NAPÁJENÍ VAŠICH ZAŘÍZENÍ

- Ujistěte se, že zařízení připojené k zásuvce zálohované baterií nepřekračuje deklarovaný výkon UPS (400VA/240W pro Value 400E, 600VA/360W pro Value 600E, 800VA/480W pro Value 800E). Při překročení výkonu UPS může dojít k přetížení a následnému vypnutí UPS nebo poškození vstupní pojistky.
- Pokud jsou napájecí příkony zařízení uvedeny v jiných jednotkách než VoltAmpérech (VA), převedte Watty (W) nebo Ampéry (A) na VA podle níže uvedeného vzorce. Poznámka: Níže uvedené rovnice udávají pouze maximální hodnotu VA kterou může zařízení potřebovat – ne skutečný příkon zařízení. U PC se obvykle běžný příkon rovná 60% hodnoty deklarované na štítku napájecího zdroje.

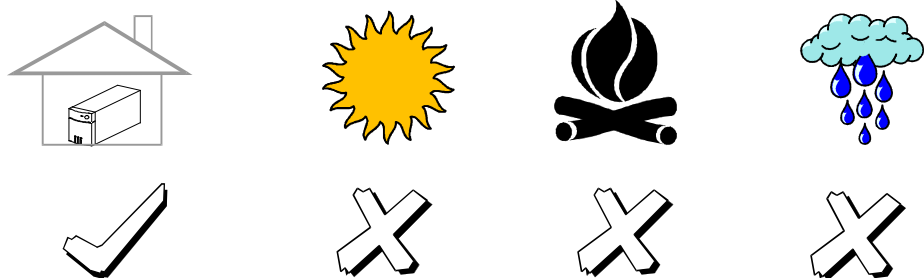
ODHAD PŘÍKONU NAPÁJENÝCH ZAŘÍZENÍ

- ___ Wattů (W) x 1.67 = ___ VA nebo ___ Ampér (A) x 230 = ___ VA
- Sečtěte zjištěné hodnoty všech připojených zařízení a součet vynásobte hodnotou 0,6 pro zjištění skutečných potřeb. Příkon vašeho PC ovlivňuje celá řada faktorů – počet a velikost pevných disků, grafická karta, procesor atd. Celkový příkon všech zařízení připojených k UPS by neměl překročit 80% jeho deklarovaného výkonu.

INSTALACE PŘÍSTROJE

Před instalací čtěte pozorně následující:

- Umístění**
UPS musí být umístěna v prostředí chráněném před vnějšími vlivy, v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla jako jsou radiátory nebo toplořady. Neinstalujte UPS do míst s vysokou vlhkostí..



2. Ventilace

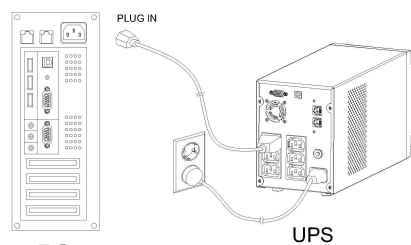
UPS musí být umístěna tak, aby kolem ní mohl proudit vzduch – kolem všech stran UPS musí být prostor minimálně 3 cm.

3. Nabíjení baterií

UPS může být používána ihned po vybalení. Ovšem během přepravy a skladování dochází k poklesu kapacity baterií, a proto je nutné baterie nabíjet alespoň 8 hodin pro dosažení jejich plné kapacity. Pro nabití baterií jednoduše ponechtejete UPS připojenou k napájecí zásuvce. **Baterie mohou být napájeny i pokud UPS není zapnuta.**

4. Připojení k napájecí zásuvce

Připojte pomocí napájecí šňůry UPS k napájecí zásuvce. Vyhněte se použití prodlužovacích šňůr a adaptérů. (Pro optimální nabíjení baterií ponechtejete UPS připojenou k síti nepřetržitě)



5. Připojení zátěže

Připojte zařízení k výstupním zásuvkám UPS. IEC kabel dodávaný s UPS slouží k připojení PC nebo monitoru k UPS.

Zařízení jako kopírky, laserové tiskárny, ohřivače, nebo velká elektrická zařízení NESMÍ být

K UPS připojena. Ujistěte se,

že celkový příkon připojených zařízení je menší než maximální výkon UPS.

6. Připojení k počítači:

Instalujte software a příslušenství. Pro komunikaci s počítačem použijte sériový nebo USB kabel dodávaný s tímto výrobkem.

1. Vstupní zásuvka

Do této zásuvky přiveďte napájení

2. Vstupní jistič

Vstupní jistič zajišťuje ochranu proti přetížení

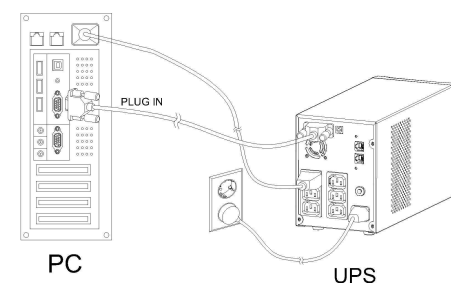
3. Výstupní zásuvky

UPS má 6 výstupních zásuvek pro připojení zálohovaných zařízení, které jsou chráněny před krátkodobými výpadky napájení, rázy a pulzy.

4. Sériové rozhraní pro připojení k PC

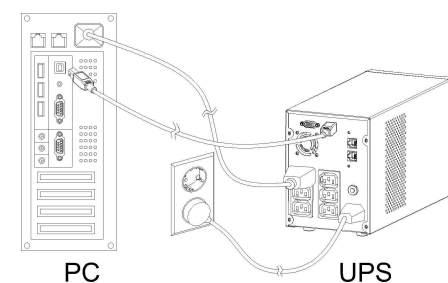
Rozhraní umožňuje propojení a komunikaci se sériovým DB-9 rozhraním počítače. UPS předává informace o svém stavu do programu **PowerPanel™ Personal Edition.**

Rozhraní je rovněž kompatibilní s UPS službami operačních systémů **Windows 98, Windows ME, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003/ Vista.**



5. USB Rozhraní pro připojení k PC

Rozhraní umožňuje propojení a komunikaci s USB rozhraním počítače. UPS předává informace o svém stavu do programu **PowerPanel™ Personal Edition.** Rozhraní je rovněž kompatibilní s UPS službami operačních systémů **Windows 98, Windows ME, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003/ Vista.**



POZNÁMKA: Ke komunikaci s PC může být použit vždy jen jeden port – buď sériový nebo USB

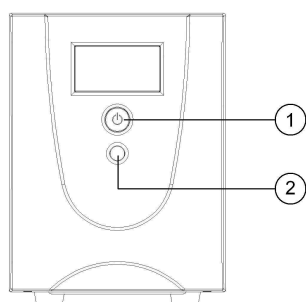
6. Ochrana komunikačního rozhraní RJ11/RJ45

Tyto zásuvky umožňují ochranu komunikačních zařízení jako jsou modemy, faxy, telefonní linky nebo síťové Ethernetové připojky.

PROVOZ

POPIS PŘEDNÍHO

PANELU



1. Vypínač



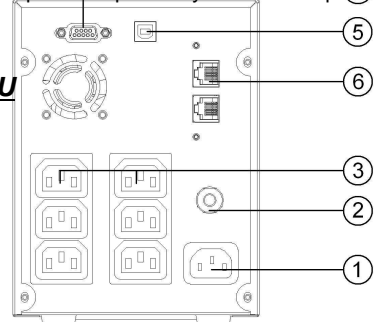
Stiskem tlačítka UPS zapnete nebo vypnete.

2. Indikátor provozu



Tato LED svítí pokud je napájecí napětí v pořádku a na výstupu UPS je „čisté napětí“ bez proudových rázů a impulzů.

POPIS ZADNÍHO PANELU



Test funkce

Provoz ze sítě

UPS dodává napájení do zátěže ze vstupu UPS a provádí potřebné nabíjení baterií. Rovněž reguluje výstupní napětí do přijatelného rozsahu..

Provoz z baterií

UPS pracuje z baterií pokud vstupní napětí nebo frekvence vybočí z povoleného rozsahu. Uživatel je varován pomocí vizuálních a akustických indikátorů. UPS generuje výstupní napětí z baterií přes vestavěný inverter a výstupní napětí a frekvence se pohybují v úzce nastaveném rozmezí.

1. Zapnutí

Stiskněte vypínač na předním panelu, následně se rozsvítí zelená LED.

2. Vypnutí

Pokud stisknete tlačítko znovu, LED na předním panelu zhasne

3. Studený start / Spuštění UPS z baterie:

UPS může být zapnuta i bez přítomnosti vstupního napájení.

Stiskněte vypínač na předním panelu, zelená LED začne blikat.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

ÚDRŽBA

- Přední panel a plastové části čistíte suchým jemným hadříkem. Nepoužívejte detergenty obsahující alkohol.
- Obvyklá životnost baterií je okolo tří let. Nevhodné používání a provozní podmínky (především vysoké a nízké teploty) snižují skutečnou životnost.
- Pokud není UPS delší dobu používána, odpojte ji od napájecí zásuvky.

SKLADOVÁNÍ

- Nejdříve UPS vypněte a odpojte od napájecí zásuvky. Odpojte všechny kabely, aby jste zabránili vyčerpání baterie.
- UPS by měla být uložena v suchém a chladném prostředí.
- Před uložením UPS nabijte plně baterie
- Při dlouhodobém skladování v klimatizovaných prostorách provádějte nabíjení baterií každé 3 měsíce po dobu 12 hodin. V místech s vyšší teplotou nabíjejte baterie každé 2 měsíce.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
UPS neposkytuje očekávanou dobu zálohování	Baterie nejsou zcela nabity	Nabijte baterie při zapnutí UPS
	Baterie je částečně opotřebená.	Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
	Mechanický problém.	Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
UPS nelze zapnout.	Vypínač chrání přístroj před poškozením rychlým zapnutím/vypnutím po sobě.	Vypněte UPS. Počkejte 10 vteřin a pak ji zapněte.
	Přístroj není připojen k zásuvce napájení.	Přístroj musí být připojen k zásuvce 220-240V 50/60Hz.
	Baterie je opotřebená	Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
Výstupní zásuvky nejsou napájeny	Pojistka je přepálená kvůli přetížení	Vypněte UPS a odpojte alespoň jedno připojené zařízení. Odpojte přívodní šňůru napájení UPS ze zásuvky a vyměňte pojistku uloženou pod přívodní zásuvkou. Ujistěte se, že náhradní pojistka má požadované parametry. Připojte přívodní šňůru a zapněte UPS.
	Baterie jsou vybité	Ponechte přístroj nabíjet baterie po dobu alespoň 4 hodin.
	Přístroj poškozen rázem nebo pulsem.	Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
PowerPanel® nebo PowerPanel® Personal Edition není aktivní	Není připojen sériový/USB kabel.	Připojte sériový anebo USB kabel k UPS a počítači. Používejte jen kabely dodané s UPS.
	Sériový/USB kabel je připojen ke špatnému portu.	Vyzkoušejte jiný sériový/USB port vašeho PC.

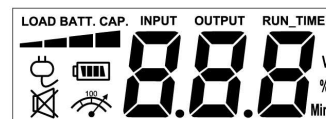
(všechny ikony jsou zašedlé).	Přístroj neposkytuje napájení z baterií.	Vypněte počítač a UPS. Počkejte 10 vteřin a zapněte UPS. Tímto by měla být resetována.
	Není použit sériový kabel dodávaný s UPS.	Je nutné použít sériový kabel dodávaný s UPS.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Value 1200E	Value 1500E	Value 2200E
Výkon (VA)	1200VA	1500VA	2200VA
Výkon (Watt)	720W	900W	1320W
Vstup	160VAC~270VAC		
Frekvenční rozsah	47-63Hz(Auto Sensing)		
Výstup z baterií	Simulovaná sinusoida 230Vac +/-7%		
Napětí	50/60 Hz		
Frekvence	Provoz ze sítě: jistič, z baterií: interní omezovač proudu		
Ochrana proti přetížení			
Údaje			
Počet výstupních zásuvek	(6) IEC 320 C13		
Rozměry	32.6cm(D) × 14.cm(Š) × 18cm(V)		
Váha	12.7 kg	14.0 kg	15.1 kg
Baterie			
Uzavřená bezúdržbová olověná baterie	12V / 7Ah x2	12V / 8.5Ah x2	12V / 9Ah x2
Typická doba nabíjení	8 Hours		
Diagnostika			
Indikátory	Zapnuto, LCD stavový a digitální displej		
Zvukové signály	Provoz z baterie, vybitá baterie, přetížení		
Provozní podmínky			
Teplota	0°C až 40°C		
Vlhkost	0 to 95% nekondenzující		
Komunikace			
PowerPanel® Personal Edition Software	Windows 98/ME/2000/NT/XP/Vista		
Správa			
Autonabíjení	ANO		
Auto-Restart	ANO		
USB	ANO		

INDIKÁTORY NA LCD DISPLEJI

LCD indikátory



Provoz ze sítě

Zvolte v SW, Stiskněte	Stav UPS				Kapacita		Digitální hodnota				
					Zátěž	Baterie	Vstupní napětí	Výstupní napětí	Doba záloh.	% Zátěž	% bat.
Výchozí	V	X	--	X	V	X		V			
1	V	X	--	X	V	X			V		
2	V	X	--	X	V	X				V	
3	V	X	--	X	X	V					V
4	V	X	--	X	V	X	V				
5 (návrat)	V	X	--	X	V	X		V			
Tiskněte >3sec (potlačení zvuku)	V	X	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Tiskněte >3sec (povolení zvuku)	V	X	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Přetížení)	V	X	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : svítí, "X" : nesvítí, "--" : svítí nebo nesvítí

Provoz na baterie

Zvolte v SW, Stiskněte	Stav UPS				Kapacita		Digitální hodnota				
					Zátěž	Baterie	Vstupní napětí	Výstupní napětí	Doba záloh.	% zátěž	% bat.
Výchozí	V	X	--	X	V	X		V			
1	V	X	--	X	V	X			V		
2	V	X	--	X	V	X				V	
3	V	X	--	X	X	V					V

4	V	X	--	X	V	X	V				
5(Návrat)	V	X	--	X	V	X		V			
Tiskněte >3sec (potlačení zvuku)	V	X	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Tiskněte >3sec (povolení zvuku)	V	X	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Přetížení)	V	X	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : svítí, "X" : nesvítí, "--" : svítí nebo nesvítí

Pro další informace navštivte eu.cyberpowersystems.com nebo kontaktujte

CyberPower Systems B.V.

Flight Forum 3545 5657DW Eindhoven, Holandsko

Tel: +31 40 2348170, E-MAIL: sales@cyberpower-eu.com

CyberPower Systems Inc. (USA) 4241 12th Avenue East, Suite 400, Shakopee, MN 55379, U.S.A.

Tel: +1 952 4039500, Fax: +1 952 4030009, E-MAIL: sales@cyberpowersystems.com

Copyright ©2004 CyberPower Systems B.V.. Všechna práva vyhrazena. Kopírování a použití textu

pouze se svolením.. PowerPanel® a PowerPanel® Plus jsou ochranné známky firmy CyberPower

Systems Inc.

